

Г.А.Некрасова (Сыктывкар)

Е.С.ГУЛЯЕВ И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КОМИ ЯЗЫКА

Научная деятельность Евгения Семеновича Гуляева многогранна. Ученого интересовали самые разнообразные проблемы, имеющие отношение к коми языку — это вопросы современной и исторической морфологии, лексикологии, диалектологии, проблемы коми литературного языка, куратороведение. Несмотря на обширность научных интересов, большинство работ свидетельствует о том, что Е.С.Гуляев, безусловно, предпочитал исследование истории коми языка. В его творчестве представлены отдельные вопросы исторической фонетики, исторической морфологии, большое место занимает историческая лексикология.

Интерес к вопросам истории коми языка сформировался у Е.С.Гуляева в годы учебы в аспирантуре, куда он поступил в 1954 г. В октябре 1955 г. молодой исследователь был прикомандирован в Институт языкознания АН СССР. Два года, проведенные в одном из крупных научных центров, оказались весьма плодотворными. Евгений Семенович изучает теоретическую литературу по общему языкознанию, труды по генетически родственным и типологически близким языкам, собирает фактический материал не только для диссертации, но и по другим темам. Множество новых идей определяет круг интересующих его проблем, актуальных для коми языкознания, в числе которых такие, как “Выражение цели в коми языке”, “Выражение причины в коми языке”, “Выражение сравнительных отношений в коми языке” и др. Все выделенные ученым темы были в русле функциональной грамматики, которая, можно сказать, только зарождается в коми языкознании.

В мае 1956 г. Е.С.Гуляев меняет тему диссертационной работы (“Внутриместные падежи в коми языке”), видимо, не без влияния своего научного руководителя В.И.Лыткина. Для исследования Е.С.Гуляев берет съ-овые падежи, которые встречаются только в пермских языках и проявляют как семантическую, так и генетическую общность. В конце 1957 г. работа над диссертацией была почти завершена, по теме подготовлены публикации и выступления (Гуляев, 1958; 1959; 1960). Защита состоялась в 1962 г. при Тартуском государственном университете. Своим исследованием “Съ-овые падежные суффиксы в коми языке (в сравнительно-историческом освещении)” Е.С.Гуляев внес значительный вклад в разработку теории падежного значения, отдельных вопросов исторической морфологии.

Большое внимание в диссертационной работе уделено изучению семантической структуры каждого падежа. В современной лингвистике сложилось несколько направлений описания природы и семантики падежей, различия между которыми определяются прежде всего пониманием природы падежного значения. Среди основных можно выделить: 1) морфологический подход, характеризующийся анализом падежной семантики с точки зрения их структурных оппозиций как членов парадигмы слова (Р.Якобсон, Е.Чешко); 2) синтаксический, в основе которого лежит принцип первичности синтаксических функций (Н.Ю.Шведова); 3) логико-семантический, представляющий собой теорию чистого падежного значения в отрыве от формы (Л.Ельмслев, У.Филлмор); 4) системно-функциональный, учитывающий взаимодействие и взаимообусловленность значений грамматической формы и контекста (М.А.Шелякин) (подробнее см.: Некрасова, 1987, с.44-46). Анализ семантической структуры падежей, представленный в работе Е.С.Гуляева, ближе всего к системно-функциональному, хотя не всегда последовательно указан контекст реализации значения. При описании падежей исследователь пытается определить прежде всего наиболее типичные конструкции, характерные для каждого падежа, выявить

“стержневое” значение, которое могло послужить основой для возникновения других значений; подчеркивает также важность установления внутренней взаимосвязи между отдельными падежными значениями. По утверждению Е.С.Гуляева, эта связь в одних случаях прослеживается хорошо (например, связь исходного места и исходного материала), в других — нет (например, связь местно-исходного и исходного компенсации). Следует отметить, что отсутствие явной связи всех вторичных значений с исходным в пределах формы объясняется развитием ряда вторичных значений через средние промежуточные звенья.

Синхронное описание падежных значений ученый рассматривает только как начальный этап изучения падежа, ибо оно мало что дает для раскрытия исторического развития семантической структуры падежной формы. Здесь проявляется умелое сочетание синхронии и диахронии. При описании падежных значений исследователь нередко прибегает к историческим комментариям, нисколько не нарушая при этом принцип самой синхронности. Исторические комментарии помогают глубже осмыслить семантическое развитие каждой падежной формы в системе языка, установить в общих чертах семантический диапазон каждого падежа общепермского периода.

Необходимо отметить, что Е.С.Гуляевым затронута также одна из основных проблем грамматики — проблема взаимодействия форм и грамматических значений. Объясняя происхождение вторичных сь-овых падежей, он исходит из компонентного анализа форм, отмечая, что в основу формирования грамматических значений вторичных падежей легло пространственное значение элатива. К сожалению, ученый не успел исследовать процесс развития остальных падежных форм и становление всей падежной системы коми, а также других языков. Краткие сведения о происхождении падежей коми-пермяцкого языка даны в учебнике для вузов “Коми-пермяцкий язык” (КПЯ, 1962, с.193-198).

Это объясняется, видимо, тем, что сразу после завершения диссертации (с января 1958 г.) Е.С.Гуляев приступает к новой теме, начинает работу над “Этимологическим словарем коми языка”. Идейным вдохновителем, научным руководителем и соавтором этой кропотливой работы был В.И.Лыткин, который по достоинству оценил удивительный талант, острый ум своего ученика. Прочная теоретическая база, хорошее знание родственных финно-угорских языков, особенностей диалектов коми языка позволили Е.С.Гуляеву постепенно устанавливать этимологии коми слов, учитывая при этом семантико-фонетические соответствия слов коми языка с соответствующими словами родственных и неродственных языков.

Начиная с 1961 г., в течение ряда лет Евгений Семенович публикует в журнале “Войвыв кодзув” серию статей под названиями “Мыйла тадзи шуам” (Гуляев, 1965; 1966г; 1966д; 1968в), “Мыйла тадзи шуоны” (1963, 1964а, 1964б, 1968а, 1968б и др.), “Кыдзи артмёмаось кывъяс” (1974). В

них автор рассматривает происхождение различных лексических единиц: дестимологизированных слов, архаизмов, фразеологических единиц, диалектизмов, топонимов. Статьи этимологического характера были опубликованы также в разных научных сборниках и журналах (1963а; 1963б; 1966а; 1966б; 1966в). Следует отметить, что не все из рассмотренных этимологий впоследствии вошли в “Краткий этимологический словарь коми языка” (КЭСЖ), первоначальный вариант которого был уже готов в 1966 г. Е.С.Гуляевым были разработаны словарные статьи от буквы М до Я, что составило более 600 страниц машинописного текста (Гуляев 1966е, 1966ё). В последующие годы шло редактирование словаря, в котором участвовали оба автора. Все дополнения, сделанные в ходе правки разделов, нашли отражение в словаре. При определении праформ, по-видимому, были и некоторые спорные моменты. В таких случаях решено дать две предполагаемые праформы одного и того же слова, тем самым учитывалось мнение обоих авторов словаря. Дополнения, сделанные Е.С.Гуляевым в словарные статьи В.И.Лыткина, отмечены в словаре с пометой “устное сообщение Е.С.Гуляева”. Среди этих “устных сообщений” — некоторые марийские, мордовские, финские, удмуртские соответствия коми слов, или же словарная статья была полностью составлена на основе научной публикации Евгения Семеновича Гуляева.

“Краткий этимологический словарь коми языка” издан в 1970 г. в Москве. Это был первый этимологический словарь из числа языков финно-угорской группы, опубликованный на русском языке. Исследователи не раз отмечали ценность словаря, где 1/3 всех этимологий были совершенно новыми, а 2/3 — систематизированы и интерпретированы авторами по-своему. В 1975 г. выходят “Дополнения к “Краткому этимологическому словарю коми языка” (соавтор В.И.Лыткин), содержащие 341 словарную статью. Критически рассмотрев рецензии на этимологический словарь, а также учитывая новые языковые данные по пермским и другим финно-угорским языкам, авторы смогли не только существенно дополнить и уточнить некоторые этимологии слов, но и выявить новые.

В настоящее время, в связи с выходом “Uralisches etymologisches Wörterbuch” К.Редей (Rédei, 1986-1991), этимологических словарей отдельных финно-угорских языков (Алатырев, 1988; Гордеев, 1979; 1983; SKES), некоторые этимологии можно уточнить и дополнить. Но, несмотря на это, “Краткий этимологический словарь коми языка” представляет определенную ценность не только для пермского языкознания, но и для финно-угроведения в целом.

Следует отметить, что Е.С.Гуляева интересовали также проблемы истории формирования лексики коми языка. В некоторых работах он рассматривает происхождение лексики общепермского периода: слова, унаследованные из финно-угорского праязыка и новообразования прапермского

периода. Данный вопрос фрагментарно освещен в одном из разделов учебника для вузов “Коми-пермяцкий язык” (КПЯ, 1962, с.116-124). Детальную разработку этой области исторической лексикологии Е.С.Гуляев начинает с исследования небольших лексических групп — анатомической и минералогической терминологии (Гуляев, 1975б; 1979). Тем самым он показывает, что в свете постановки и решения каких-то глобальных вопросов в первую очередь необходимо решать и легче понять, как решаются более частные вопросы. На основе отдельных групп отраслевой лексики Евгений Семенович пытается проследить исторический путь развития лексики коми языка, в которой сохранились следы с древнейших времен существования уральской, финно-угорской, финно-пермской, пермской, общекоми языковых общностей, нашли отражение следы контактов с соседними народами.

Е.С.Гуляев многого не успел достичь не только в разработке проблем истории формирования лексики коми языка, но и в разработке другой важной проблемы исторической лексикологии — проблемы взаимодействия коми языка с другими родственными и неродственными языками, которые также были предметом его исследования в последние годы жизни. В своих трудах он рассмотрел только прибалтийско-финско-коми языковые контакты. В 1974 г. в докладе “К вопросу о прибалтийско-финских заимствованиях в коми языке”, прочитанном на Всесоюзной конференции финно-угроведов в Петрозаводске, Е.С.Гуляевым было предложено свыше десяти этимологий, которые позже он дополняет новыми (Гуляев 1974 а; 1977).

Если в области исторической лексикологии Е.С.Гуляев работал параллельно с В.И.Лыткиным и их исследования дополняли друг друга, то проблемами исторической фонетики Е.С.Гуляев, в отличие от Василия Ильича, специально не занимался. Вопросы исторической фонетики рассматривались им больше в связи с исторической морфологией при объяснении происхождения падежных суффиксов или же с исторической лексикологией при установлении праформ допермского и прапермского периодов. К чисто фонетическим можно отнести лишь разделы “Открытое и закрытое *o* и история их изучения” и “Верхнесысольские начальные *o*, *v*- и некоторые междиалектные соответствия”, выполненные Е.С.Гуляевым в монографии Т.И.Жилиной “Верхнесысольский диалект коми языка” (1975).

Следует подчеркнуть также, что Е.С.Гуляев щедро делился своими знаниями по истории коми языка, в течение ряда лет выступая на курсах повышения квалификации учителей или же читая лекции студентам Коми государственного педагогического института.

Евгений Семенович Гуляев прожил немного лет, поэтому список его публикаций сравнительно небольшой. Однако в каждой своей работе он умел ставить, освещать и анализировать вопросы, затрагивающие прежде всего историю и развитие коми языка. Работы Е.С.Гуляева оставили заметный след в истории пермского языкознания. Многие его теоретические

идеи, методы анализа конкретного языкового материала актуальны и в настоящее время.

Литература

- Алатырев В.И.* Этимологический словарь удмуртского языка (буквы А, Б). - Ижевск, 1988.
- Гордеев Ф.И.* Этимологический словарь марийского языка. - Йошкар-Ола, 1979.
- Гордеев Ф.И.* Этимологический словарь марийского языка. - Йошкар-Ола, 1983.
- Гуляев Е.С.* Функции исходного падежа в коми языке. - Сыктывкар, 1958. - С.197-212. (Историко-филологический сборник; Вып. 4.).
- Гуляев Е.С.* К вопросу о происхождении эгрессива в пермских языках // Совещание по вопросам исторической грамматики и исторической диалектологии финно-угорских языков: Тезисы докладов. - М., 1959. - С.5-12.
- Гуляев Е.С.* Происхождение падежей с элементом сь в коми языке. - Сыктывкар, 1960. - С.131-163. (Историко-филологический сборник; Вып.5).
- Гуляев Е.С.* С'-овые падежные суффиксы в коми языке (в сравнительно-историческом освещении): Дисс... канд. филол. наук. - Сыктывкар, 1961.
- Гуляев Е.С.* Из истории слов и фразеологизмов коми языка // Тезисы докладов и сообщения к Всесоюзной конференции по вопросам финно-угорского языкознания. - Ужгород, 1963а. - С.16-18.
- Гуляев Е.С.* Этимологические заметки. - Сыктывкар, 1963б. - С.143-149. (Историко-филологический сборник; Вып.8).
- Гуляев Е.С.* Мыйла тадзи шуоны // Войвыв кодзув. - 1963 в. - № 10. - Лб. 63-64.
- Гуляев Е.С.* Мыйла тадзи шуоны // Там же. - 1964 а. - № 2. - Лб. 63-64.
- Гуляев Е.С.* Мыйла тадзи шуоны // Там же. - 1964 б. - № 10. - Лб. 63.
- Гуляев Е.С.* Мыйла тадзи шуам // Там же. - 1965. - № 8. - Лб. 60-61.
- Гуляев Е.С.* Из истории слов и фразеологизмов коми языка // Вопросы финно-угорского языкознания. - Вып.3. - М., 1966 а. - С.72-79.
- Гуляев Е.С.* Из истории слов коми языка // Советское финно-угроведение. - 1966 б. - № 1. - С.47-50.
- Гуляев Е.С.* Из истории слов коми языка // Там же. - 1966 в. - № 3. - С.209-212.
- Гуляев Е.С.* Мыйла тадзи шуам // Войвыв кодзув. - 1966г. - № 2. - Лб. 63-64.
- Гуляев Е.С.* Мыйла тадзи шуоны // Там же. - 1966д. - № 5. - Лб. 63-64.
- Гуляев Е.С.* Этимологический словарь коми языка. - 1966е. - Т.1. Буквы М-П // Науч. архив Коми НЦ УрО РАН. - Ф.1, оп.11, ед.хр.269.
- Гуляев Е.С.* Этимологический словарь коми языка. - 1966ё. - Т.2. Буквы Р-Я // Науч. архив Коми НЦ УрО РАН. - Ф.1, оп.11, ед.хр.270.
- Гуляев Е.С.* Мыйла тадзи шуоны // Войвыв кодзув. - 1968 а. - № 2. - Лб. 63-64.
- Гуляев Е.С.* Мыйла тадзи шуоны // Там же. - 1968 б. - № 4. - Лб. 63.
- Гуляев Е.С.* Мыйла тадзи шуам // Там же. - 1968 в. - № 10. - Лб. 63.
- Гуляев Е.С.* К вопросу о прибалтийско-финских заимствованиях в коми языке // Вопросы советского финно-угроведения. Языкознание: Тез. докл. и сообщ. на XV

конф. по финно-угроведению, посвященной 250-летию АН СССР. - Петрозаводск, 1974 а. - С.84-85.

Гуляев Е.С. Кызди артмобаьсь кывъяс // Войвыв кодзув. - 1974б. - №6. - Лб. 60-61.

Гуляев Е.С. Об анатомической терминологии коми языка // Congressus tertius internationalis fenno-ugristarum. - Tallinn, 1975. - P.I. - С.541-546.

Гуляев Е.С. Прибалтийско-финно-коми языковые контакты // Исследование финно-угорских языков и литератур в их взаимосвязях с языками и литературами народов СССР: Тез. докл. Всесоюз. науч. совещания финно-угроведов. - Ужгород, 1977. - С.21.

Гуляев Е.С. Минералогическая терминология коми языка // Вопросы лексикологии коми языка. - Сыктывкар, 1979. - С.6-11. (Тр. ИЯЛИ Коми филиала АН СССР; Вып.22).

Жилина Т.И. Верхнесыольский диалект коми языка. - М., 1975.

Коми-пермяцкий язык. Введение, фонетика, лексика и морфология. - Кудымкар, 1962.

КЭСК — Лыткин В.И., Гуляев Е.С. Краткий этимологический словарь коми языка. - М., 1970.

Лыткин В.И., Гуляев Е.С. Дополнения к "Краткому этимологическому словарю коми языка" // Коми филология. - Сыктывкар, 1975. - С.3-45 (Приложение). (Тр. ИЯЛИ Коми филиала АН СССР; Вып. 18).

Некрасова Г.А. Л-овые падежи в коми языке: Дис... канд. филол. наук. - Тарту, 1987.

Rédei K. Uralisches Etymologisches Wörterbuch. - Budapest, 1986-1991. - Bd.1-3.

SKES — Suomen kielen etymologinen sanakirja I-VI. - Helsinki, 1955-1978.